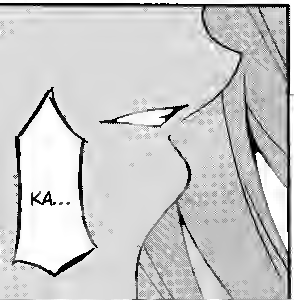
MangaBox

TRANSLATION BY HANAKO HAMAI
MAKIKO CARLSON
ADAPTATION BY JESSI NUSS (JVTA)
SKY-JAPAN, INC.

EPISODE 47



THIS IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES AND INCIDENTS ARE THE PRODUCTS OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY

KAZUKI ...
I MEAN IT..
I DO ...
I POURED MY HEART OUT TO YOU..
...AT THE FESTIVAL.

WHAT'S ON MY MIND... HOW I FEEL ABOUT YOU... EVERYTHING...
BUT... YOU WEREN'T UP FOR THE RELATION-SHIP...
SO...
I LET GO OF MY FEELINGS... FOR YOU...
...
LET GO...?
...NO LONGER...
HE'S...

IN LOVE WITH ME...

TELL ME THAT'S NOT TRUE...

KAZUKI... I'M SORRY...
...
IT'S NOT THAT... I DON'T LIKE YOU ANYMORE...
BUT YOU SHOULD REMEMBER ...
...FEELINGS CHANGE.
TODAY'S FEELING IS NEVER GUARANTEED THE NEXT DAY.
IT KEEPS CHANGING JUST LIKE SEASONS ...

YOU NEVER KNOW WHAT COULD HAPPEN IN LOVE.
HOLD ON TO A CHANCE... NO MATTER HOW SMALL IT IS...

SO, LET ME SAY...
...YOU WILL FALL IN LOVE AGAIN.
IT MAY BE DIFFICULT FOR YOU TO FORGET ME BUT...
...AND BELIEVE IN IT TO TAKE A STEP FORWARD...

GOOD BYE.

TO BE CONTINUED TO THE LAST EPISODE!!